

Rules for living 3

I wanna be successful.

من میخوامم موفق بشوم.

I'm really honest.

من واقعا صادق هستم.

He is not honest.

او صادق نیست.

He is dishonest.

او ناصادق است.

Dishonesty

ریا/ نادرستی

Hypocrisy

ریا کاری

Duplicity

ریا/ دورویی

He is a slicker.

او یک حقه باز است.

He is a trickster.

او یک حقه باز است.

He has no honesty.

او صداقت ندارد.

He's not frank/ level.

او روراست / صادق نیست.

You are a master.

تو یک ارباب هستی.

You are a great man.

تو یک مرد عالی هستی.

Good morning to you!

صبح بخیر به شما.

Good time to you!

وقت بخیر به شما.

I am a runaway guy.

من یک آدم در حال فرار هستم.

I am running.

من دارم میدوم.

I am escaping from family members.

من دارم از اعضای خانواده فرار میکنم.

I have a number of friends.

من یک تعداد دوست دارم.

I'm tired of them.

من از آنها خسته هستم.

Great experience

تجربه عالی

I have a lot of experience under my belt.

من تجربه خیلی زیادی دارم.

Be honest with others.

با دیگران صادق باشید.

I need money.

من پول لازم دارم.

If you have money, help them.

اگر پول داری به آنها کمک کن.

I have some problems.

من تعدادی مشکل دارم.

I wanna get a bicycle for my kid.

من میخوامم برای بچه ام یک دوچرخه بخرم.

I wanna get an Iphone 16 for my wife.

من میخوامم یک آیفون ۱۶ برای همسرم بخرم.

I wanna get a car for my mother.

من میخوامم یک ماشین برای مادرم بگیرم.

Don't believe them.

آنها/ او را باور نکن.

He is a trickster/ slicker.

او یک حقه باز است.

He is a fibber.

او یک خالی بند است.

He is a liar.

او یک دروغ‌گوست.

He's lying.

او دارد دروغ میگوید.

He's deceiving you.

او دارد تو را فریب میدهد/ سر تو را کلاه میگذارد.

Keep mum!

بین من و تو باشد.

Lend me money.

به من پول قرض بده.

I will return it.

آن را به تو برخواهم گرداند.

I'll give it back.

آن را پس خواهم داد.

In your dreams!

در رویاهایت.

Dream on!

به همین خیال باش.

Insincerity

عدم صداقت

He is annoying.

او آزاردهنده است.

He bothers you.

او تو را اذیت میکند.

He is a toxic person.

او یک فرد سمی است.

You escape from him.

تو از او فرار میکنی.

I cannot live in Iran anymore.

من دیگر نمیتوانم در ایران زندگی کنم.

It's hard.

سخت است.

When you have money!

وقتی تو پول داری.

When you get rich!

وقتی که تو پولدار میشوی.

People don't leave you.

مردم تو را ول نمی کنند.

They keep calling you.

آنها همیشه به تو زنگ میزنند.

You are rich.

تو پولداری.

You wanna get rich?

تو میخواهی پولدار شوی؟

If you get rich, they will kill you.

اگر تو پولدار شوی، آنها تو را خواهند کشت.

Give me money.

به من پول بده.

They never leave you alone.

آنها هرگز تو را تنها ول نمی کنند.

They bother you.

آنها مزاحم تو میشوند.

They tease you.

آنها تو را اذیت میکنند.

They annoy you.

آنها تو را آزار میدهند.

They call you.

آنها به تو زنگ میزنند.

They SMS you.

آنها به تو اس ام اس میدهند.

They mail you.

آنها به تو ایمیل میزنند.

I am in a trouble situation.

من در یک وضعیت وحشتناک هستم.

I am in a critical situation.

من در یک وضعیت بحرانی هستم.

Everything is ok.

همه چیز اوکی است.

His life/ work/ situation is ok.

زندگی اش/ کارش/ وضعیتش اوکی است.

Just for money!

فقط برای پول.

You lend money.

تو پول قرض میدهی.

You give money to him.

تو به او پول میدهی.

You wanna get back your money.

تو میخواهی پولت را پس بگیری.

You wanna receive your money.

تو میخواهی پولت را دریافت کنی.

He doesn't do it.

او این کار را انجام نمیدهد.

Shame on you!

خجالت بکش.

You have a lot of money.

تو پول خیلی زیادی داری.

You don't need this money.

تو به این پول نیاز نداری.

You sue him.

تو از او شکایت میکنی.

When you sue!

وقتی که تو شکایت میکنی.

When you file a complaint!

وقتی یک شکایت را ثبت میکنی.

Nuts to you!

خاک بر سرت.

You are mean/ stingy.

تو خسیس هستی.

Why do you want money?

چرا پول میخواهی؟

I have no money.

من هیچ پولی ندارم.

You have to kill yourself.

تو باید خودت را بکشی.

I'm talking about the frauds.

من دارم درباره کلاهبردارها صحبت میکنم.

About the convicts and criminals!

درباره مجرمان و بزهکاران.

Fraudulents!

کلاهبردارها

My money is mine.

پول من مال من است.

Your money is mine too.

پول تو هم مال من است.

Your money is yours.

پول تو برای توست.

Your money is your own money.

پول تو پول خودت است.

Keep your money.

پول خودت را نگهدار.

Put your money in the bank.

پولت را در بانک بگذار.

Keep your money in the bank.

پولت را در بانک نگهدار.

Of course that's your money.

البته آن پول توست.

Give me money.

به من پول بده.

Why do you have money?

چرا پول داری؟

You have a house/ villa.

تو یک خانه/ ماشین داری.

You have an expensive car.

تویک ماشین گران داری.

You have a lot of money in the bank.

تو پول خیلی زیادی در بانک داری.

You found a treasure.

تو یک گنج پیدا کردی.

Where do you live?

کجا زندگی میکنی؟

Tell me. I'm listening.

به من بگو. من دارم میشنوم.

Come on!

بجنب.

Think I am your child.

فکر کن من بچه تو هستم.

Help me.

به من کمک کن.

I cannot work.

من نمیتوانم کار کنم.

My father is ill.

پدر من مریض است.

My mother is in the bed.

مادر من در تختخواب است.

You have to help me.

تو باید به من کمک کنی.

I will repay your kindness.

من خوبی تو را جبران خواهم کرد.

It's an excuse.

یک بهانه است.

It's a lie/ white lie.

یک دروغ/ دروغ مصلحتی است.

Nope. It's a big lie.

نخیر. یک دروغ بزرگ است.

What are you saying?

چی داری میگی؟

What are you doing?

داری چکار میکنی؟

Don't lend your money.

پولت را قرض نده.

He's your brother.

او برادرت است.

She's your sister.

او خواهرت است.

That's your mother?

مادرت است؟

She/ he needs money?

او کمک نیاز دارد؟

They need money/ help?

آنها پول/ کمک نیاز دارند؟

Will you return it or not?

آن را پس خواهی داد یا نه؟

No problem.

اشکالی ندارد.

Get an evidence!

یک سند/ مدرک بگیر.

Get a paper/ check/ money draft.

یک کاغذ/ چک/ سفته بگیر.

One day you will need it.

یک روز به آن نیاز خواهی داشت.

Hell to all of you.

سلام به همه شما.

Please don't interrupt me.

لطفا حرف مرا قطع نکنید.

I don't have money.

من پول ندارم.

They threaten you.

آنها تو را تهدید میکنند.

They bother/ annoy/ tease/ kick you.

آنها تو را اذیت میکنند/ آزار میدهند/ اذیت میکنند/ حرص میدهند.

I'm not talking to you.

من با تو صحبت نمیکنم.

I am out of terms with you.

من با تو حرفی ندارم.

I'm cross with you.

من با تو قهرم.

Don't call/ SMS/ email me.

به من زنگ نزن/ اس ام اس نده/ ایمیل نزن.

Don't message/ whatsapp/ Telegram me.

به من پیام نده/ واتساپ نده/ تلگرام نده.

They bother us.

آنها ما را آزار میدهند.

Honesty and dishonesty

صداقت و عدم صداقت

Insincerity

عدم صداقت

He is sincere.

او صادق است.

He is honest/ frank/ level.

او صادق/ رک و روراست/ روراست است.

He is a good/great guy.

او یک آدم خوب/ عالی است.

He is a kind guy.

او آدم مهربانی است.

He's affectionate.

او مهربان است.

Now you are not my friend anymore.

حالا تو دیگر دوست من نیستی.

I kiss you good bye.

من قید تو را میزنم.

Don't refer to me.

دیگر به من رجوع نکن.

Don't come to me.

پیش من نیا.

Forget me.

مرا فراموش کن.

That's your money.

آن پول توست.

It's forced money.

پول زوری است.

You have to give me money.

تو باید به من پول بدهی.

You have to lend me money.

تو باید به من پول قرض بدهی.

Don't push it.

شورش درنیاور.

You must give me money.

تو باید به من پول بدهی.

This is my life.

این زندگی من است.

None of my business!

به من ربطی ندارد.

Leave me alone.

مرا تنها بگذار.

You are killing me.

تو داری مرا میکشی.

You are kicking me.

تو داری به من لگد میزنی/ داری مرا حرص میدهی.

You are bothering/ teasing me.

تو داری مرا اذیت میکنی.

Creditor

طلبکار

She was a thug.

او یک زورگیر بود.

That's enough.

بس است.

Don't continue.

ادامه نده.

We just bother each other.

ما فقط همدیگر را اذیت میکنیم.

And annoy/ tease each other.

و همدیگر را آزار میدهیم.

And trick each other.

و همدیگر را فریب میدهیم/ به همدیگر حقه میزنیم.

And deceive each other.

و همدیگر را فریب میدهیم.

And kick each other.

و همدیگر را حرص میدهیم.

I don't wanna continue.

من نمیخواهم ادامه بدهم.

He is a burglar.

او یک دزد است.

He is a thief/ stealer!

او یک سارق است.

His father was rich.

پدرش پولدار بود.

He has a big house/ 2 apartments/ a mansion/ a car/ an SUV.

او یک خانه بزرگ/ ۲ آپارتمان/ یک کاخ/ یک ماشین/ یک شاسی بلند دارد.

None of your business!

به تو ربطی ندارد.

I found a treasure.

من یک گنج پیدا کردم.

How do you know?

از کجا میدانی؟ / چطور میدانی؟

Where do you know from?

از کجا میدانی؟

You are rich/ wealthy.

تو ثروتمندی.

You are a big shot.

تو یک آدم پر آوازه ای.

You are famous.

تو مشهوری.

You are a big nose.

تو یک آدم کله گنده ای.

You are a big wig.

تو یک آدم معروفی.

You are a top banana.

تو یک آدم معروف و سرشناسی.

You are a big cheese.

تو یک آدم مشهوری.

I am a big shot/ top banana/ big cheese.

من یک آدم مشهورم.

I am a fat cat.

من یک آدم با نفوذ هستم.

They escaped because of families/ relatives/ friends.

آنها به خاطر خانواده ها/ اقوام/ دوستان فرار کردند.

Why don't you come to Iran?

تو چرا به ایران نمیایی؟

Your brother/ sister/ uncle/ aunt!

برادرت/ خواهرت/ عمویت/ عمه ات.

God damn you!

خدا لعنتت کند.

I escaped from my family.

من از خانواده ام فرار کردم.

I feel relieved.

من راحت شدم.

I feel blue.

من غمگینم.

He left everybody.

او همه را ول کرد/ ترک کرد.

He escaped from Iran.

او از ایران فرار کرد.

He went to Canada.

او به کانادا رفت.

He headed to Canada.

او به کانادا رفت.

Now he lives in Canada.

اکنون او در کانادا زندگی میکند.

He has a Falafel place.

او یک فلافل فروشی دارد.

You have to speak Farsi.

تو باید فارسی صحبت کنی.

I won't come.

من نخواهم آمد.

I don't like to come to Iran.

من دوست ندارم به ایران بیایم.

I hate Iran.

من از ایران متنفرم.

You are a lawyer.

تو یک وکیلی هستی.

Shame on you!

خجالت بکش.

Do your work/ job.

کارت / شغل را انجام بده.

You ate his lunch.

تو حق او را خوردی.

You damaged his rights.

تو حق و حقوقش را ضایع کردی.

Because of this we immigrated to Canada.

به این دلیل ما به کانادا مهاجرت کردیم.

This matter will force you.

این موضوع تو را مجبور خواهد کرد.

Where are you?

کجایی؟

I am fighting.

من دارم دعوا میکنم.

I need help.

من به کمک نیاز دارم.

I am in a fight.

من در یک دعوا هستم.

Come here. Run.

بیا اینجا. بدو.

You are calling Bruce lee?

تو به بروس لی زنگ میزنی؟

I have to escape from Iran.

من باید از ایران فرار کنم.

I have to run away.

من باید فرار کنم.

I'm tired.

من خسته ام.

I'm sick tired of you.

من ازت متنفرم.

I am fed up.

من ذله شده ام.

I cannot continue.

من نمیتوانم ادامه بدهم.

I cannot go ahead.

من نمیتوانم جلو بروم.

It's a fact.

این واقعیت است.

It's not fake.

قلابی/ الکی نیست.

He married 3 times in 11 years.

او در ۱۱ سال ۳ بار ازدواج کرد.

Once in 2009, one in 2011, one in 2015!

یکبار در ۲۰۰۹، یکی در ۲۰۱۱، یکی در ۲۰۱۵.

Now I am in love.

حالا من عاشقم.

I wanna marry you.

من میخوامم با تو ازدواج کنم.

You are after money.

تو دنبال پول هستی.

You are after a gift.

تو دنبال یک هدیه ای.

You want a gift.

تو یک هدیه میخواهی.

They are just after money.

آنها فقط دنبال پول هستند.

They just need money.

آنها فقط به پول نیاز دارند.

Money is everything.

پول همه چیز است.

Money is honey.

پول عسل است.

Money is power.

پول قدرت است.

You are a good man/ nice man?

تو مرد خوبی هستی؟

You are affectionate/ kind-hearted/ hard-working?

تو مهربان/ خوش قلب/ سخت کوش هستی؟

You are a livewire?

تو یک آدم پویا و سرزنده هستی؟

You are zingy/ bouncy/ active?

تو پرتلاش/ پر جنب و جوش/ فعال هستی؟

Expectation

توقع

Sincere

بی ریا

What does that mean?

آن چه معنی میدهد؟

I don't understand you.

من تو را نمی فهمم.

I cannot feel you.

من نمیتوانم تو را حس کنم.

That's wrong.

اشتباه است.

That's stupid.

احمقانه است.

That's absurd.

یاهو/ مزخرف/ احمقانه است.

One person is rich.

یک فرد پولدار است.

One person is not rich.

یک فرد پولدار نیست.

He has a job/ work.

او یک شغل/کار دارد.

He is doing his life.

او دارد زندگی اش را میکند.

You have 15 SMSs/messages/texts.

تو ۱۵ پیام داری.

He's always with you.

او همیشه با توست.

He never leaves you alone.

او هرگز تو را تنها نمیگذارد.

He comes to you every time/every morning/ every night.

او هر زمانی/ هرروز صبح/ هر شب پیش تو می آید.

You send him out from the window.

تو او را از پنجره بیرون میفرستی.

He comes from the door/ ceiling/ floor/ wall.

او از در/ سقف/ کف/ دیوار می آید.

They are on your nerves.

آنها روی اعصاب شما هستند.

He is on my nerves.

او روی اعصاب من است.

He comes and goes.

او می آید و می رود.

He doesn't leave you alone.

او تو را تنها نمیگذارد.

Annoying guy!

آدم مزاحم.

He is a headache.

او یک سردرد است.

He is an eyesore.

او یک چشم درد است.

He is an issue.

او یک معضل است.

He is a problem.

او یک مشکل است.

I don't want it.

من آن را نمیخواهم.

Everything is yours.

همه چیز برای توست.

Let me go.

بگذار بروم.

I lost terribly.

من بد/ وحشتناک باختم.

I cannot remember it.

من نمیتوانم آن را به خاطر بیاورم.

Maybe 2 years ago!

شاید ۲ سال پیش.

Don't annoy each other.

همدیگر را اذیت نکنیم.

You make me sad/ angry.

تو مرا ناراحت/ عصبانی میکنی.

You don't like me.

تو مرا دوست نداری.

You annoy/ bother/ tease me.

تو مرا اذیت میکنی.

We tease/ bother each other.

ما همدیگر را اذیت میکنیم.

We hate each other.

ما از همدیگر متنفریم.

They jinx you.

آنها تو را چشم میزنند.

His wife has an SUV too.

همسر او هم یک شاسی بلند دارد.

Why do you curse me?

چرا مرا نفرین میکنی؟

This is our life.

این زندگی ماست.

We jinx each other.

ما همدیگر را چشم میزنیم.

We hate each other.

ما از همدیگر متنفریم.

He is handsome/ rich. He has a lot of money/ a car. I don't have.

او خوش تیپ/ پولدار است. او پول زیادی / یک ماشین دارد. من ندارم.

Jealousy

حسادت

I have this. You have that.

من این را دارم. تو آن را داری.

I have a car. You don't have a car.

من یک ماشین دارم. تو یک ماشین نداری.

Look at my car. My car is beautiful / expensive. You have a Pride.

به ماشین من نگاه کن. ماشین من زیبا/ گران است. تو یک پراید داری.

I have an SUV/ a house.

من یک شاسی بلند/ یک خانه دارم.

I have a mansion.

من یک عمارت دارم.

I have a lot of things.

من چیزهای زیادی دارم.

You have nothing.

تو هیچی نداری.

We are jealous of each other.

ما به همدیگر حسود هستیم.

I am rich. You are poor.

من پولدارم. تو فقیری.

Go and die.

برو و بمیر.

May god bless you!

الهی خدا رحمتت کند.

Jealousy is in my blood and my flesh.

حسادت در خون من و گوشت من است.

How much jealousy?

چقدر حسادت؟

Think of your own life.

به زندگی خودت فکر کن.

You become a psycho.

تو یک روانی میشوی.

Life in Iran is very hard.

زندگی در ایران خیلی سخت است.

Comfortable life

زندگی راحت

Comfortable situation

وضعیت راحت

You go to Canada.

تو به کانادا میروی.

Life is better.

زندگی بهتر است.

Education is better.

آموزش بهتر است.

The country is modern.

کشور مدرن است.

Everything is ok.

همه چیز اوکی است.

Society is very modern.

جامعه خیلی مدرن است.

They make us sad.

آنها ما را ناراحت میکنند.

When you are happy, they will kill your happiness.

وقتی که شما شاد هستی آنها خوشحالی شما را می کشند.

For dancing/ singing songs?

برای رقصیدن/ آواز خواندن؟

For what?

برای چی؟

For a peaceful life!

برای یک زندگی پرآرامش.

Happy life!

زندگی خوشحال.

Life is short.

زندگی کوتاه است.

Life is not long.

زندگی طولانی نیست.

Don't kick yourself.

خودت را حرص نده.

Don't kill yourself.

خودت را نکش.

We have no money.

ما پول نداریم.

Respect

احترام

Respect is the first priority in your life.

احترام اولین اولویت در زندگی شما است.

I have a lot of problems.

من مشکلات خیلی زیادی دارم.

You are not alone.

تو تنها نیستی.

You have a child/ wife/ brother/ mother/ family.

تو یک بچه / همسر / برادر / مادر / خانواده داری.

They have problems.

آنها مشکلات دارند.

You have to help them.

تو باید به آنها کمک کنی.

You have to stand by them.

تو باید کنار آنها بایستی.

Family is important.

خانواده مهم است.

Family matters.

خانواده اهمیت دارد.

It's not a piece of a cake.

مثل آب خوردن نیست.

You are responsible for your family.

تو مسئول خانواده ات هستی.

You are responsible for your child/ children.

تو مسئول بچه ات/ بچه هایت هستی.

You have children.

تو بچه هایی داری.

Your mother is widow.

مادر تو بیوه است.

You have a widowed/ widow mother.

تو یک مادر بیوه داری.

This is very important.

این خیلی مهم است.

Inflation

تورم

Recession

رکود

Economic disasters

مشکلات اقتصادی

Economy is suffering.

اقتصاد رنج میبرد.

Economy has suffered.

اقتصاد رنج برده است.

We have economic problems/ issues.

ما مشکلات/ معضلات اقتصادی داریم.

Everything is expensive.

همه چیز گران است.

The rent is high.

اجاره بالاست.

You make 2000 dollars.

تو ۲۰۰۰ دلار در میآوری.

You have to search for a job.

تو باید دنبال یک شغل بگردی.

You cannot find a job.

تو نمیتوانی یک شغل پیدا کنی.

You have to work from morning to night.

تو باید از صبح تا شب کار کنی.

Making money is hard.

پول در آوردن سخت است.

Everybody should work.

همه باید کار کنند.

You have to work hard.

تو باید سخت کار کنی.

Your husband/ wife has to work.

شوهرت/ همسرت باید کار کند.

Your children should work.

بچه های تو باید کار کنند.

Education is expensive.

تحصیلات گران است.

Canada does not have a good situation.

کانادا شرایط خوبی ندارد.

Canada is not a Utopia.

کانادا یک مدینه فاضله نیست.

After Corona, the life is different.

بعد از کرونا، زندگی متفاوت است.

I don't know.

من نمیدانم.

The tax is heavy.

مالیات سنگین است.

You have to pay a lot of tax.

شما باید مالیات خیلی زیادی بپردازید.

After a short time, you can get a citizen ship.

بعد از یک مدت کوتاه تو میتوانی شهروندی بگیری.

You become a citizen.

تو یک شهروند میشوی.

You get a passport.

تو یک پاسپورت میگیری.

The passport is valuable.

پاسپورت باارزش است.

The passport is precious.

پاسپورت قیمتی/ باارزش است.

They escaped from Iran and now they live in Canada/ USA/ Germany and other countries.

آنها از ایران فرار کردند و اکنون آنها در کانادا/ آمریکا/ آلمان و کشورهای دیگر زندگی میکنند.

Let's go to the moon.

بیا برویم به کره ماه.

It's not a bad thinking/ opinion.

فکر/ عقیده بدی نیست.

Nice job/ good work!

خسته نباشید.

More power to your elbow!

خدا به بازوانت قدرت بدهد.